



Laidiens: 07.08.2013., Nr. 152

Oficiālās publikācijas Nr.: 2013/152.2

Latvijas Bankas noteikumi Nr.110

Rīgā 2013.gada 11.jūlijā

"Ārējo aktīvu un pasīvu ceturkšņa pārskata (1-MB)" sagatavošanas noteikumi

Izdoti saskaņā ar likuma "Par Latvijas Banku"

39. panta otro daļu

I. Vispārīgie jautājumi

1. Noteikumi nosaka kārtību, kādā Latvijas Republikā reģistrēta komercsabiedrība (tālāk tekstā – komercsabiedrība) sagatavo un iesniedz "Ārējo aktīvu un pasīvu ceturkšņa pārskatu (1-MB)" (1. pielikums; tālāk tekstā – pārskats) un tā pielikumu "Ilgtermiņa ārējie aizņēmumi (2-MB)" (2. pielikums; tālāk tekstā – pārskata pielikums), kā arī pārskata un tā pielikuma iesniegšanas termiņus.
2. Noteikumos lietoti šādi termini:
 - 2.1. augstākais kontrolējošais mātes uzņēmums – investors (rezidents vai nerezidents), kurš tiešā vai netiešā veidā (izmantojot meitas sabiedrības) ieguvis līdzdalību, kas aptver 50% un vairāk no komercsabiedrības pamatkapitāla, un kuru nekontrolē cits investors;
 - 2.2. ārējie aktīvi un pasīvi – tiešās investīcijas un citi ārējie aktīvi un pasīvi (komercsabiedrības ārējie aktīvi un pasīvi ar citiem nerezidentiem), kā arī par tiešajām investīcijām un citiem ārējiem aktīviem un pasīviem aprēķinātie procenti un dividendes;
 - 2.3. ārvalstu māšas uzņēmums – nerezidents, kurš ietilpst vienā tiešo investīciju grupā ar komercsabiedrību un kurš nav komercsabiedrības tiešais investors vai tiešo investīciju uzņēmums;
 - 2.4. monetārā finanšu iestāde (tālāk tekstā – MFI) – centrālā banka, kredītiestāde, krājaizdevu sabiedrība, naudas tirgus fonds un cita finanšu iestāde, kas pieņem noguldījumus vai tuvos noguldījumu aizstājējus no klientiem, kuri nav MFI, uz sava rēķina piešķir kredītus un veic ieguldījumus vērtspapīros, kā arī elektroniskās naudas iestāde, kuras pamatdarbība ir elektroniskās naudas emisija;
 - 2.5. nerezidenti – visas institūcijas, kas reģistrētas ārvalstīs, un privātpersonas, kuru māsaimniecības atrodas ārpus Latvijas Republikas vai kuras ieradušās Latvijas Republikā uz laiku, kas isāks par 1 gadu (izņēmums – studenti), kā arī ārvalstu diplomātiskās, konsulārās, starptautisko organizāciju un citas pārstāvniecības Latvijas Republikā;
 - 2.6. rezidenti – visas institūcijas, t.sk. ārvalstu, kas reģistrētas un darbojas Latvijas Republikā, un privātpersonas, kuru māsaimniecības atrodas Latvijas Republikā un kuras neizbrauc ārpus Latvijas Republikas uz laiku, kas pārsniedz 1 gadu (izņēmums – studenti), kā arī Latvijas Republikas diplomātiskās, konsulārās un citas pārstāvniecības ārvalstīs;

2.7. starptautiskās organizācijas – institūcijas, kas nav reģistrētas kā vienas valsts rezidenti, piemēram, Starptautiskā Rekonstrukcijas un attīstības banka, Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banka, Eiropas Investīciju banka, Ziemeļu investīciju banka;

2.8. tiešais investors – nerezidents, kurš tiešā vai netiešā veidā (izmantojot meitas sabiedrības vai asociētos uzņēmumus) ieguvus līdzdalību, kas aptver 10% un vairāk no komercsabiedrības pamatkapitāla, kā arī nerezidents, kura pārstāvētā filiāle Latvijas Republikā ir komercsabiedrība;

2.9. tiešās investīcijas – komercsabiedrības ārējie aktīvi un pasīvi ar tiešo investoru, ārvalstu māsas uzņēmumu un tiešo investīciju uzņēmumu;

2.10. tiešo investīciju uzņēmums – nerezidents, kurā komercsabiedrībai tiešā vai netiešā veidā (izmantojot meitas sabiedrības vai asociētos uzņēmumus) iegūta līdzdalība, kas aptver 10% un vairāk no pamatkapitāla, kā arī komercsabiedrības filiāle ārvalstīs.

3. Pārskatā sniegtā informācija nepieciešama, lai nodrošinātu maksājumu bilances, starptautisko investīciju bilances, tiešo investīciju un ārējā parāda datu sagatavošanu atbilstoši starptautiskajiem standartiem un Eiropas Savienības, t.sk. Eiropas Centrālās bankas, tiesību aktu prasībām.

4. Pārskatā sniegto informāciju Latvijas Banka var nodot likuma "Par Latvijas Banku" 40. panta otrajā daļā minētajām iestādēm, ievērojot minētajā likumā noteiktās prasības.

II. Pārskata un pārskata pielikuma sagatavošanas un iesniegšanas kārtība un iesniegšanas termiņi

5. Pārskatu un pārskata pielikumu sagatavo un iesniedz komercsabiedrība, kurai ir ārējie aktīvi un pasīvi.

6. Pārskata pielikumu sagatavo komercsabiedrība, kura norādījusi informāciju pārskata 2110., 3090., 4120. vai 5140. rindā.

7. Pārskatu un pārskata pielikumu sagatavo par šādiem pārskata ceturkšņiem – 1. ceturksnis (1. janvāris–31. marts), 2. ceturksnis (1. aprīlis–30. jūnijs), 3. ceturksnis (1. jūlijs–30. septembris) un 4. ceturksnis (1. oktobris–31. decembris) – un iesniedz līdz tā mēneša 25. datumam, kurš seko pēc attiecīgā pārskata ceturkšņa beigām, Latvijas Bankai papīra dokumenta veidā vai elektroniskā veidā atbilstoši Latvijas Bankas noteikumiem, kas nosaka kārtību, kādā notiek elektroniskā informācijas apmaiņa ar Latvijas Banku.

8. Ja kādā no iepriekšējiem pārskatiem vai pārskata pielikumiem bijusi kļūda, pārskatu vai pārskata pielikumu par attiecīgo pārskata ceturksni iesniedz atkārtoti, iekļaujot tajā visu informāciju.

III. Pārskata aizpildīšanas kārtība

9. Kā ilgtermiņa aktīvus un saistības pārskatā uzrāda aktīvus un saistības, kuru sākotnējais termiņš ir ilgāks par 1 gadu, bet kā īstermiņa aktīvus un saistības – aktīvus un saistības, kuru sākotnējais termiņš ir līdz 1 gadam (ieskaitot).

10. Kā citus nerezidentus uzrāda tos nerezidentus (t.sk. ārvalstu MFI, starptautiskās organizācijas, pārējie ārvalstu aizdevēji, privātpersonas), kuri nav komercsabiedrības tiešie investori, ārvalstu māsas uzņēmumi un tiešo investīciju uzņēmumi.

11. Pārskatā summas uzrāda atbilstoši bilanci un peļņas vai zaudējumu aprēķinā ietvertajai vērtībai veselos *euro*, bet īpatsvaru – veselos procentos.

12. Komerksabiedrības ieguldījumu tiešo investīciju uzņēmuma pašu kapitālā norāda atbilstoši tiešo investīciju uzņēmuma pašu kapitāla vērtībai, bet ne komerksabiedrības ieguldījuma bilances vērtībai.
13. Valsts kodu pārskatā uzrāda kā divu burtu kodu saskaņā ar starptautisko standartu ISO 3166 "Valstu un to teritoriālā iedalījuma vienību nosaukumu kodi". Starptautiskās organizācijas kodu uzrāda kā divu zīmju kodu saskaņā ar *Eurostat Balance of Payments Vademecum* (sk. Latvijas Bankas interneta vietnes (www.bank.lv) izvēlni "Saites").
14. Pārskata 1.1. sadaļas "Pašu kapitāls" pozīcijā "Pamatkapitāls" uzrāda informāciju par katru investoru atsevišķi.
15. Pārskata 1.1. sadaļas "Pašu kapitāls" pozīcijās "Rezerves", "Iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa" un "Pārskata gada nesadalītā peļņa (no gada sākuma)" uzrāda konsolidēto vērtību, ja komerksabiedrība sagatavo konsolidētos pārskatus katru ceturksni. Komerksabiedrība, kura konsolidēto pārskatu sagatavo reizi gadā, aizpilda pārskata 1.5. sadaļu "Informācija no konsolidētā gada pārskata bilances".
16. Ja komerksabiedrībai, aizpildot pārskatu, nav pieejama informācija par faktisko pārskata gada nesadalīto peļņu, pārskata 1.1. sadaļas "Pašu kapitāls" pozīcijā "Pārskata gada nesadalītā peļņa (no gada sākuma)" uzrāda operatīvos datus.
17. Pārskata 4.1. sadaļā "Informācija par tiešo investīciju uzņēmumu", 4.2. sadaļā "Informācija par iepriekšējā gada nesadalīto peļņu" un 4.3. sadaļas "Aktīvi" pozīcijā "Ieguldījums tiešo investīciju uzņēmuma pašu kapitālā (ja negatīvs, norādīt ar "-" zīmi)" uzrāda informāciju par katru tiešo investīciju uzņēmumu atsevišķi un vienādā secībā.
18. Pārskata 4.2. sadaļā "Informācija par iepriekšējā gada nesadalīto peļņu" un 4.3. sadaļas "Aktīvi" pozīcijā "Ieguldījums tiešo investīciju uzņēmuma pašu kapitālā (ja negatīvs, norādīt ar "-" zīmi)" uzrāda konsolidēto vērtību, ja komerksabiedrība sagatavo konsolidētos pārskatus.
19. Pārskata pozīcijā "Ieguldījums tiešā investora pašu kapitālā (mazāk par 10%)", pozīcijā "Ieguldījums ārvalstu māsas uzņēmuma pašu kapitālā (mazāk par 10%)", pozīcijā "Ieguldījums tiešo investīciju uzņēmuma pašu kapitālā (ja negatīvs, norādīt ar "-" zīmi)", pozīcijā "Ieguldījumi citu nerezidentu uzņēmumu pašu kapitālā – akcijās (mazāk par 10%)" un pozīcijā "Ieguldījumi citu nerezidentu uzņēmumu pašu kapitālā – kapitāla daļās (mazāk par 10%)" aprēķinātās dividendes uzrāda pārskata 7. ailē "Pārskata ceturksnī aprēķinātie procenti".
20. Ja nav iespējams uzrādīt pilnu informāciju valstu dalījumā pārskata 1.–5. sadaļā, pārējo šādu informāciju uzrāda 6. sadaļā "Papildinformācija", ailē "Rindas kods" norādot atbilstošo trīszīmju rindas kodu.

IV. Pārskata pielikuma aizpildīšanas kārtība

21. Kā ilgtermiņa ārējos aizņēmumus uzrāda tās saistības, kuru sākotnējais termiņš ir ilgāks par 1 gadu.
22. Ilgtermiņa ārējos aizņēmumus uzrāda aizdevēju sektoru dalījumā.
23. Kā pārējos ārvalstu aizdevējus uzrāda tos nerezidentus, kuri nav ārvalstu MFI vai starptautiskās organizācijas.
24. Summas 1. sadaļā "Ilgtermiņa ārējo aizņēmumu apgrozījums" uzrāda veselos euro par katru valūtu neatkarīgi no tā, vai attiecīgajā valūtā veikts viens vai vairāki ilgtermiņa ārējie aizņēmumi.
25. 1. sadaļas "Ilgtermiņa ārējo aizņēmumu apgrozījums" pozīcijā "Aizņēmumi no tiešajiem investoriem, ārvalstu māsas uzņēmumiem un tiešo investīciju uzņēmumiem" 1. ailes kopsummai jāatbilst pārskata 2110. rindas 1. ailes, 3090. rindas 1. ailes un 4120. rindas 1. ailes kopsummai. 4. ailes kopsummai jāatbilst pārskata 2110. rindas 6. ailes, 3090. rindas 6. ailes un 4120. rindas 6. ailes kopsummai. Starpībai starp 2. ailes kopsummu un 3. ailes kopsummu jāatbilst pārskata 2110. rindas 2. ailes, 3090. rindas 2. ailes un 4120. rindas 2. ailes kopsummai.

26. 1. sadaļas "Ilgtermiņa ārējo aizņēmumu apgrozījums" pozīcijā "Aizņēmumi no citiem nerezidentiem" 1. ailes kopsummai jāatbilst pārskata 5140. rindas 1. ailes kopsummai. 4. ailes kopsummai jāatbilst pārskata 5140. rindas 6. ailes kopsummai. Starpībai starp 2. ailes kopsummu un 3. ailes kopsummu jāatbilst 5140. rindas 2. ailes kopsummai.
27. Summas 2. sadaļā "Ilgtermiņa ārējo aizņēmumu prognoze" uzrāda veselos skaitļos par katru valūtu neatkarīgi no tā, vai attiecīgajā valūtā veikts viens vai vairāki ilgtermiņa ārējie aizņēmumi.
28. Pārskata pielikuma 2. sadaļu "Ilgtermiņa ārējo aizņēmumu prognoze" komercsabiedrība aizpilda tad, ja kādā no turpmākajiem astoņiem ceturkšņiem paredzēta ilgtermiņa ārējā aizņēmuma pamatsummas atmaksa vai tiks veikti procentu maksājumi.
29. Valūtas kodu pārskata pielikumā uzrāda saskaņā ar starptautisko standartu ISO 4217 "Valūtu un resursu kodi" (sk. Latvijas Bankas interneta vietnes (www.bank.lv) izvēlni "Saites").

V. Noslēguma jautājumi

30. Pārskatam par 2013. gada 4. ceturksni piemēro Latvijas Bankas noteikumus ""Ārējo ieguldījumu ceturkšņa pārskata" sagatavošanas noteikumi", kas apstiprināti ar Latvijas Bankas padomes 2004. gada 9. septembra lēmumu Nr. 114/3 "Par "Ārējo ieguldījumu ceturkšņa pārskata" sagatavošanas noteikumu apstiprināšanu jaunā redakcijā". Šajā punktā minēto pārskatu un pārskata pielikumu iesniedz Latvijas Bankai līdz 2014. gada 24. janvārim.
31. Atzīt par spēku zaudējušu Latvijas Bankas padomes 2004. gada 9. septembra lēmumu Nr. 114/3 "Par "Ārējo ieguldījumu ceturkšņa pārskata" sagatavošanas noteikumu" apstiprināšanu jaunā redakcijā" (Latvijas Vēstnesis, 2004, Nr. 149).
32. Noteikumi stājas spēkā 2014. gada 1. janvārī.

Latvijas Bankas prezidents *I.Rimšēvičs*

1.pielikums

Latvijas Bankas 2013.gada 11.jūlija
noteikumiem Nr.110

VSPARK 27002051

Ārējo aktīvu un pasīvu ceturkšņa pārskats (1-MB)

20____. gada ____ . ceturksnis

Lūdzam norādīt finanšu gadu, ja tas nav
no 1. janvāra līdz 31. decembrim

no ____ . ____ . 20____ . līdz ____ . ____ . 20____ .

Komercsabiedrības nosaukums

Reģistrācijas numurs

Juridiskā adrese

Pasta adrese

1. INFORMĀCIJA PAR KOMERCSABIEDRĪBU

1.1. PAŠU KAPITĀLS

Pozīcijas nosaukums	Rindas kods	Iepriekšējā ceturkšņa beigās	Pārmaiņas pārskata ceturksnī (negatīvās ar "-" zīmi)		Pārskata ceturkšņa beigās (1+2+3)
			Darījumu radītās pārmaiņas	Citas pārmaiņas	
A	B	1	2	3	4
Pamatkapitāls	1010				
Akcijas (daļas), kas tiešā veidā pieder tiešajam investoram (vairāk par 10%)	1011				
Nerezidenta valsts kods	101				
	101				
	101				
Akcijas (daļas), kas pieder ārvalstu māsas uzņēmumam (mazāk par 10%)	1012				
Nerezidenta valsts kods	102				
	102				
	102				
Akcijas (daļas), kas pieder tiešo investīciju uzņēmumam (mazāk par 10%)	1013				
Nerezidenta valsts kods	103				
	103				
	103				
Akcijas (daļas), kas pieder citam nerezidentam (mazāk par 10%)	1014				
Nerezidenta valsts kods	104				
	104				
	104				
Akciju emisijas uzcenojums	1020		x	x	
Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve	1030		x	x	
Rezerves	1040		x	x	
Iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa	1050		x	x	
Pārskata gada nesadalītā peļņa (no gada sākuma)	1060		x	x	

1.2. AUGSTĀKAIS KONTROLĒJOŠAIS MĀTES UZŅĒMUMS

Pozīcijas nosaukums	Rindas kods	Valsts kods ¹
A	B	1
Komerksabiedrības augstākais kontrolējošais mātes uzņēmums	1070	

¹ Ja komerksabiedrībai nav augstākā kontrolējošā mātes uzņēmuma, norāda 9N.